FRANK MILLER'S
RONIN
"For some time I have been watching the rise of Frank Miller. I first became aware of his work in *Daredevil* where he displayed a talent for innovative panel arrangement in combination with powerful draftsmanship. But, more significant to me was his underlying capacity for mood and emotional content. I applauded his eager probe beyond the borders of the state of the art as he found it.
"*Rōnin* demonstrates a giant step in Miller's creative progress. In this book he displays a more mature use of the panel as well as a courageous experiment in inking and style.
"I look forward to the rest of the series!"
WILL EISNER
"A rip-snortin' tale of the post-World War III blues! If yer lookin' fer peace and quiet—look elsewhere!"
WALTER SIMONSON
"This will be the new standard by which comics will be judged...a little bit ominous, a little bit dangerous, and a whole lot of fun."
KLAUS JANSON
BOOK ONE
DC
$2.50
$3.00 CAN

FRANK MILLER'S RONIN

BOOK ONE

$2.50
$3.00 CAN

NON DOVREMMO ESSERE COSI' LONTANI DAL CASTELLO, NOBILE OZAKI...
NON E' SICURO.
SEI TROPPO GIOVANE PER FARMI DA CHIOCCIA, RAGAZZO...
...E IO SONO TROPPO VECCHIO PER NON APPREZZARE UN GIORNO COME QUESTO.

NON INTENDO CONTRADDIRVI, SIGNORE, MA I VOSTRI NEMICI SONO MOLTI.
MM...
E PERCHE' DOVREI AVER PAURA? AL MIO FIANCO C'E' UN VALOROSO, GIOVANE SAMURAI.

LO SCOPO DELLA MIA VITA E' MORIRE PER VOI, SIGNORE!

NE SEI PROPRIO SICURO?
E'...
E' GIUSTO, NOBILE OZAKI...

QUESTO APPELLO ALL'ONORE E AL DOVERE...
...DOVREBBE RISUONARE SULLE LABBRA DI UN BUON SAMURAI...
...AL MOMENTO DELLA SUA MORTE.

LE STATUE PARLANO!
BENE: LE SENTI ANCHE TU. TEMEVO D'ESSERE DIVENTATO SENILE...
MA NON E' IL SANTO BUDDA CHE CI PARLA... NE' I MORTI DI QUESTE TOMBE...

MUOVITI, RAGAZZO!
...CE NE SONO ANCORA DUE!

RAGAZZO...
...HAI GETTATO LA TUA SPADA ...

SÌ, MIO SIGNORE ...

MA VOI...
...AVETE ANCO-RA LA VOSTRA...

UN BEL COLPO, MIO SIGNORE.
...LA VOSTRA FAMA NON RENDE GIUSTIZIA ALLA VOSTRA ELEGANZA.
NIENTE COMPLIMENTI, RAGAZZO.
...GUARDA LA MIA SPADA.
GUARDA COME BEVE IL SANGUE...
GUARDA COME BRILLA.
...E' LEI CHE VOGLIONO I MIEI NEMICI... ANCOR PIU' DELLA MIA TESTA, DA DEPORRE AI PIEDI DEL LORO PADRONE...
COLUI CHE CAMBIA FORMA...
...IL DEMONE...
...AGAT.
E' A LUI CHE L'HO TOLTA, QUANDO ERO GIOVANE, TEMERARIO E STUPIDO...
...COME TE.
SI', E' UNA GRANDE SPADA...
4

IL SUO POTERE VIENE DAL SANGUE. IL SANGUE DEI MALVAGI PROTEGGE CHI LA PORTA DALLE ARTI MAGICHE, ANCHE DA QUELLE DI AGAT...
... MA SOLO IL SANGUE DI UN INNOCENTE PUO' DARLE LA POTENZA PER DISTRUGGERE IL DEMONE.
HA!
CHE SPETTACOLO, RAGAZZO!
AGAT, TRAFITTO DALLA SUA STESSA SPADA... QUEL FLAGELLO ELIMINATO DALLA NOSTRA TERRA!
MA PER ORA MI BASTA POSSEDERE LA SPADA E SAPERE CHE IL DEMONE MI TEME. SI'...
NO.
...TORNIAMO AL CASTELLO, RAGAZZO. QUESTE CHIACCHIERE MI HANNO MESSO SETE.
...TU BEVI?
DEVO INSEGNARTELO ...COME RICOMPENSA PER AVERMI SALVATO LA VITA.
SERVIRE IL MIO SIGNORE E' LA MIA UNICA RICOMPENSA. USCIREI SETTE VOLTE DALLA TOMBA PER DIFENDERE...
OH, PIANTALA!

CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CL
GRAZIOSA, VERO? BELLA...
PAROLE SPRECATE, NOBILE OZAKI. IL RAGAZZO NON S'INTERESSA ALLE DONNE...
...VERO?
IO VIVO PER IL MIO SIGNORE...
...LUI E' LA MIA VITA.
HA!
...NON SAREBBE PER TE, COMUNQUE. QUESTA BELLA PULEDRA HA SUSCITATO LE BRAME DEL NOBILE OZAKI.
PERCHE' PENSI CHE L'ABBIA COMPRATA, MUSO DI SCIMMIA? PER TE?
...GEISHA...HO BEVUTO TROPPO... NON RICORDO IL TUO NOME...
OKARU, DI EDO...
...CONOSCO TUTTE LE ARTI DELLA NOTTE.

METTIAMO LE TUE ARTI ALLA PROVA, OKARU ...PRIMA CHE IO SIA TROPPO UBRIACO.
NON POSSO LASCIARE IL MIO SIGNORE DA SOLO!
NON PUOI AIUTARLO IN QUESTO, RAGAZZO!

MA IL NOBILE OZAKI NON PUO' RESTARE SENZA UNA GUARDIA! I SUOI NEMICI SONO DOVUNQUE!
...PROPRIO OGGI, NEL CIMITERO DEGLI ANTENATI, SIAMO STATI AGGREDITI...
ALLORA ASPETTA FUORI, RAGAZZO, E ASCOLTA.
...POTRAI IMPARARE QUALCOSA.

UMPF.
...ASPETTERO'.

E' IL MIO DOVERE.

NON CI SERVE LA LUCE, BELLA.
...ORA, NOI...
CHE...

AARRGGG
MIO SIGNORE...!

MIO SIGNORE...?

E' BASTATA UN'UNGHIA ACUMINATA ...
...PER APRIRE UNA PICCOLA FERITA NELLA SUA NUCA...
...E IL POTENTE SIGNORE OZAKI E' MORTO, COSI'.
NON AVEVA LA SPADA CON SE', NO...
MA TU SAI DOV'E', VERO PICCOLO SAMURAI?
...SI'...
...E TU ANDRAI A PRENDERLA PER AGAT...
...O MORIRAI COME IL TUO SIGNORE.
8

SARO' LIETO DI MORIRE!
...HKK...!
SCIOCCO RAGAZZO...

NOBILE OZAKI... QUEL GRIDO... CHE...
NO...
MALEDIZIONE, RAGAZZO! MI HAI TRATTENUTO, ED ECCO I TUOI AMICI!
SONO TROPPI.
TROPPA FATICA.

ALMENO HO UCCISO OZAKI. IL POVERETTO...
...AVEVA DIMENTICATO CHE AGAT CONTROLLA LE FORME DELLA CARNE.

TU NON LO DIMENTICHERAI...
...VERO, RAGAZZO?

NO.
...NON LO DIMENTICHERO'.

VI HO AB-BANDONATO AL-LA MORTE, NO-BILE OZAKI.
...GRANDE E'LA VERGOGNA, SEMPLICE E'LA MIA SCELTA...POSSO VAGARE SENZA ONORE E SENZA PADRONE...
...COME UN RONIN...
O POSSO CHIEDERE PER-DONO A TUTTI GLI DEI...
...E OFFRIRE LA MIA VITA IN PEGNO.
NO.

NOBILE OZAKI...
...

LA SPADA, RAGAZZO. AGAT TORNERA' A CERCARLA.
...DEVE SPARIRE. E TU CON LEI.

DOVRAI VIVERE COME UN VAGABONDO, LASCIANDO CHE QUESTA PROVA AFFILI IL TUO SPIRITO E ACCRESCA LE TUE DOTI.
QUANDO SARAI UN POTENTE GUERRIERO, VENDICHERAI LA MIA MORTE. ALLORA LA MIA ANIMA AVRA' RIPOSO.
...E TU POTRAI RAGGIUNGERMI.

12

BILLY?
...BILLY!

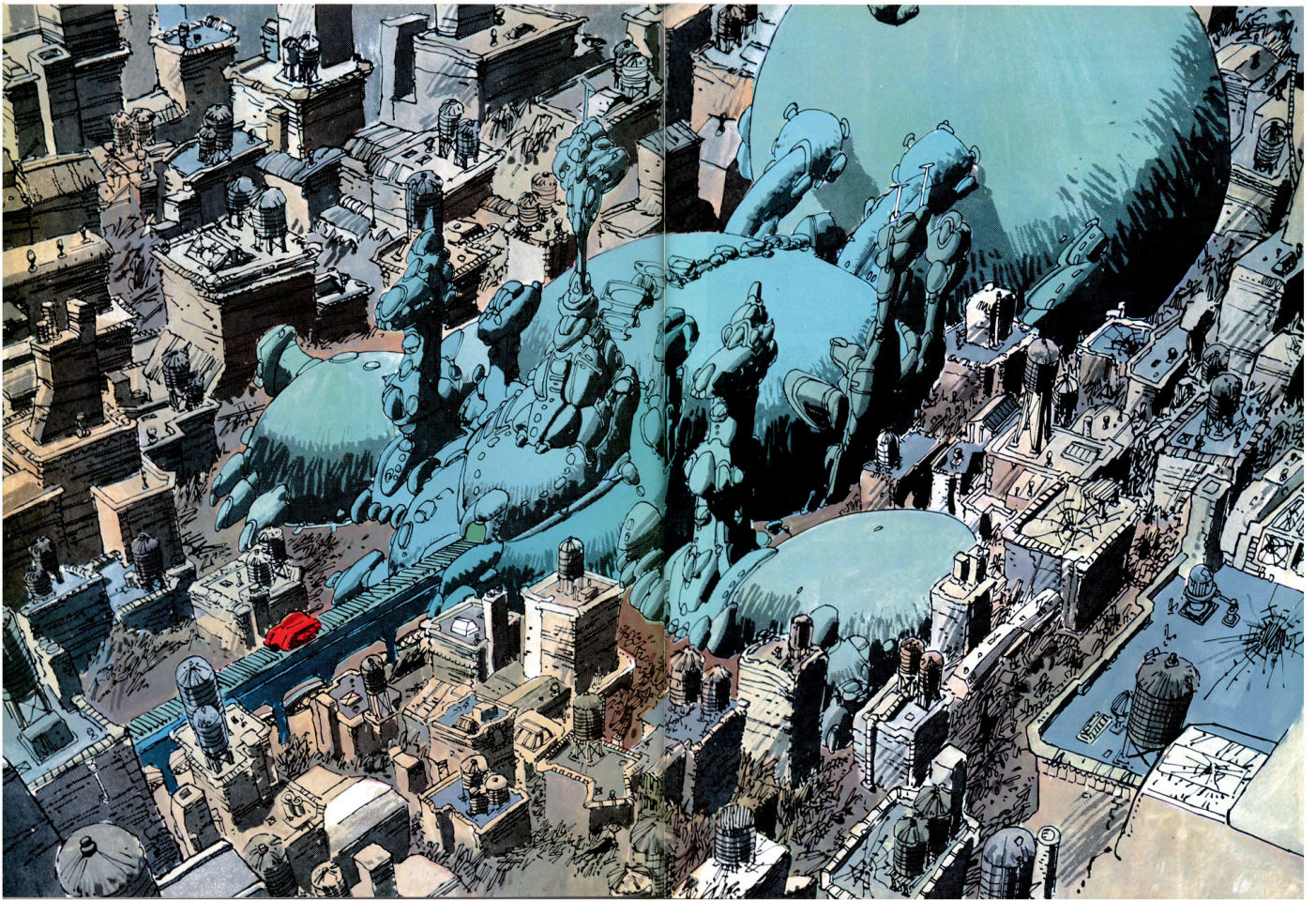
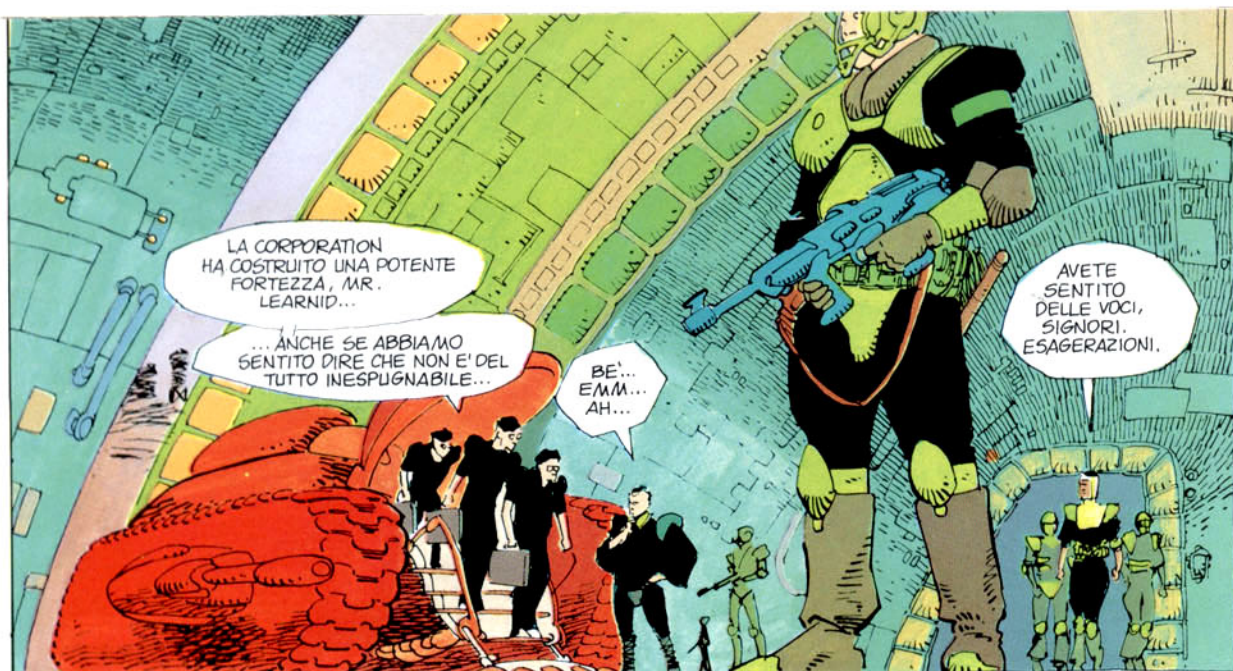
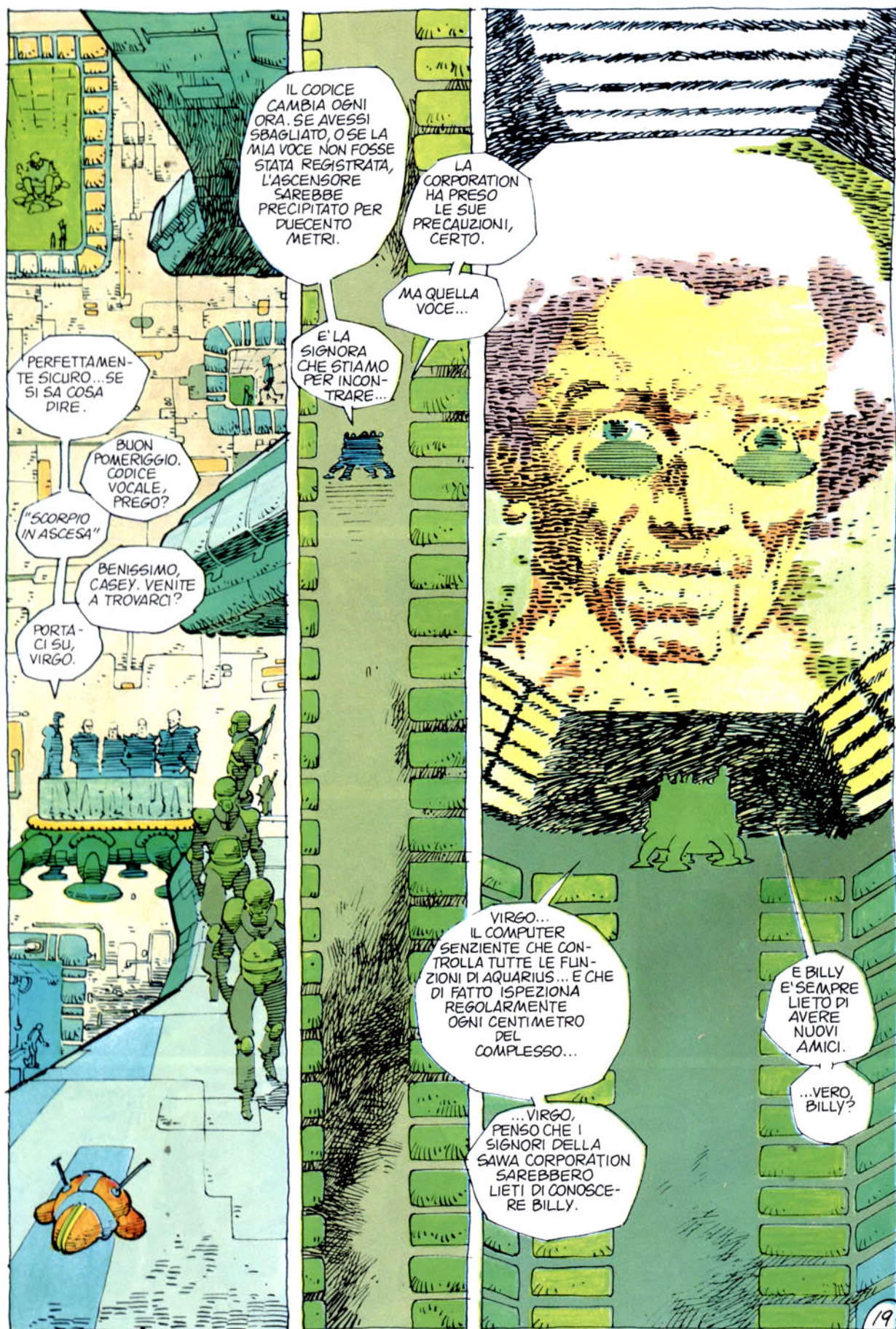
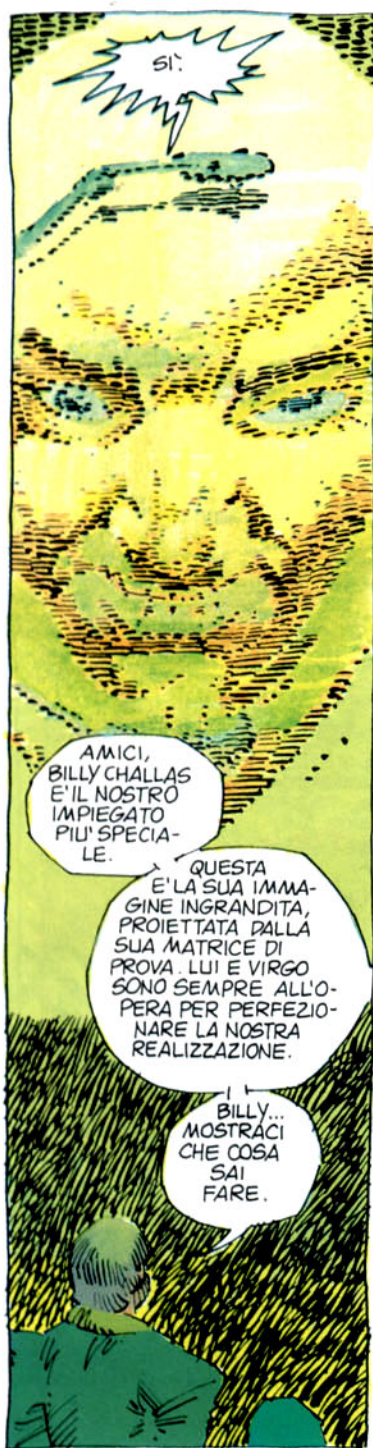
BILLY... TUTTO BENE?
CHE...
...SÌ, VIRGO. TUTTO BENE. CREDO.
STAVO SOGNANDO A OCCHI APERTI.

C'ERA QUESTO TIPO. AVEVA UNA GRANDE SPADA.
...E UN MOSTRO. C'ERA UN MOSTRO...
DEVI STARE ATTENTO, BILLY. CHE COSA PENSEREBBE MR. LEARNID SE...
OH! BASTA PARLARE DEL...

VIENE IN VISITA, BILLY. E HA PORTATO AMICI.
VIP
POSSIAMO ASCOLTARE, VIRGO?
SAI CHE E' CONTRO LE REGOLE, BILLY.
SOLO PER QUESTA VOLTA, TI PREGO...

D'ACCORDO, BILLY.
...SOLO PER QUESTA VOLTA.
SKRIIKK
...DATE LE CONDIZIONI ECONOMICHE, LA COSTRUZIONE DEL COMPLESSO AQUARIUS E' STATA UN'INIZIATIVA AUDACE. NOI AMIAMO CONSIDERARLA UN ATTO DI FEDE...

SI', AMICI MIEI, FEDE, FEDE... NEL FUTURO DI NEW YORK!
OGGI SI TENDE AD ESAGERARE UN PO' LA SITUAZIONE. COMUNQUE E' VERO CHE LA CITTA' HA VISTO GIORNI MIGLIORI... E QUALCUNO POTREBBE DUBITARE DELLA SAGGEZZA DELLA CORPORATION NELLO SCEGLIERE QUESTO SITO PER IL COMPLESSO AQUARIUS...
...MA NOI YANKEE SIAMO GENTE DURA. CI VUOL ALTRO CHE UNA DEPRESSIONE PER ABBATTERCI.
...AMICI, L'AMERICA RISORGERA'. NEW YORK RISORGERA'. GUARDIAMO DAVANTI A NOI, AI GIORNI DELLA PROSPERITA'!

SI', AMICI MIEI, FEDE. FEDE... NEL FUTURO DI NEW YORK!
OGGI SI TENDE AD ESAGERARE UN PO' LA SITUAZIONE. COMUNQUE E' VERO CHE LA CITTA' HA VISTO GIORNI MIGLIORI... E QUALCUNO POTREBBE DUBITARE DELLA SAGGEZZA DELLA CORPORATION NELLO SCEGLIERE QUESTO SITO PER IL COMPLESSO AQUARIUS...
...MA NOI YANKEE SIAMO GENTE DURA. CI VUOL ALTRO CHE UNA DEPRESSIONE PER ABBATTERCI.
...AMICI, L'AMERICA RISORGERA'. NEW YORK RISORGERA'. GUARDIAMO DAVANTI A NOI, AI GIORNI DELLA PROSPERITA'!

LA CORPORATION HA COSTRUITO UNA POTENTE FORTEZZA, MR. LEARNID...
...ANCHE SE ABBIAMO SENTITO DIRE CHE NON E' DEL TUTTO INESPUGNABILE...
BE'... EMM... AH...
AVETE SENTITO DELLE VOCI, SIGNORI. ESAGERAZIONI.
POSSO PRESENTARVI CASEY McKENNA... IL NOSTRO RESPONSABILE DELLA SICUREZZA.
L'AQUARIUS NON FA DISCRIMINAZIONI TRA GLI IMPIEGATI. ANCHE UNA DONNA...
CI SONO STATI ALCUNI TENTATIVI D'INTRUSIONE DA PARTE DI GENTE UN PO' MEGLIO ATTREZZATA DELLE SOLITE GANG...
...MA NESSUNO PUO' ENTRARE.
VI MOSTRERO' PERCHE'.
DURANTE IL TRASFERIMENTO VI SONO STATE REGISTRATE LE ONDE CEREBRALI, I BATTITI CARDIACI E LA TEMPERATURA.
QUESTI DATI SONO STATI INSERITI NEL SISTEMA DIFENSIVO DI AQUARIUS...
VOI SIETE AUTORIZZATI A ENTRARE IN QUESTO SETTORE.
IN CASO CONTRARIO LA RETE LASER NON VI AVREBBE AMMESSO. SARESTE STATI FATTI A FETTINE, SIGNORI.
CI SONO PARECCHIE DIFESE DEL GENERE... TRAPPOLE, GAS... PER NON DIRE DI UNA SQUADRA DI GUARDIE UMANE.
POI C'E' L'ASCENSORE.
PERICOLOSO?

PERFETTAMENTE SICURO... SE SI SA COSA DIRE.
BUON POMERIGGIO. CODICE VOCALE, PREGO?
"SCORPIO IN ASCESA"
BENISSIMO, CASEY. VENITE A TROVARCI?
PORTACI SU, VIRGO.
IL CODICE CAMBIA OGNI ORA. SE AVESSI SBAGLIATO, O SE LA MIA VOCE NON FOSSE STATA REGISTRATA, L'ASCENSORE SAREBBE PRECIPITATO PER DUECENTO METRI.
LA CORPORATION HA PRESO LE SUE PRECAUZIONI, CERTO.
MA QUELLA VOCE...
E' LA SIGNORA CHE STIAMO PER INCONTRARE...
VIRGO... IL COMPUTER SENZIENTE CHE CONTROLLA TUTTE LE FUNZIONI DI AQUARIUS... E CHE DI FATTO ISPEZIONA REGOLARMENTE OGNI CENTIMETRO DEL COMPLESSO...
...VIRGO, PENSO CHE I SIGNORI DELLA SAWA CORPORATION SAREBBERO LIETI DI CONOSCERE BILLY.
E BILLY E'SEMPRE LIETO DI AVERE NUOVI AMICI.
...VERO, BILLY?

NOTATE LE DIMENSIONI, LA FORZA DELLE SUE BRACCIA. UNA COSTRUZIONE PERFETTA.
ABBIAMO IMPIEGATO SOLTANTO I PIU'...
MA NON C'E' NIENTE DI SPECIALE IN QUESTO, MR. LEARNID. LE MEMBRA ARTIFICIALI... SONO COMUNI, ANCHE COSI' POTENTI.

BILLY, COME VEDETE, E' IL FRUTTO DI UNO SFORTUNATO INCIDENTE GENETICO. IN TEMPI MENO CIVILI LO AVREBBERO DEFINITO UN MOSTRO.
MA ANCHE SENZA LE MEMBRA PUO' MUOVERE QUELLE STRUTTURE MECCANICHE... GRAZIE A COMANDI MENTALI.
ORA SE CONSIDERATE LE POSSIBILITA' APPLICATIVE DI QUESTA...
...PARTICOLARMENTE NEL SETTORE DELLA DIFESA MILITARE ...VISTO CHE LA SITUAZIONE POLITICA E' QUELLA CHE E'...
MR. LEARNID HA MENTITO, VIRGO!
FA COME SE TUTTI POTESSERO FARE QUELLO CHE FACCIO IO.
PRESTO LO POTRANNO TUTTI, BILLY. E' PROPRIO LA TUA MENTE COSI' INSOLITA, CHE CI INSEGNERA' COME.
E POI AVRAI DELLE GAMBE E DELLE BRACCIA, TUTTE PER TE.
MA NON DISCUTIAMO. C'E' QUALCOSA CHE TI TURBA...
SI'. SOGNI. FACCIO STRANI SOGNI...
CONTINUO A VEDERE COSE CHE NON CAPISCO.
VEDIAMO.
SEI STANCO, BILLY. TANTO STANCO
FTTT
PERCHE' NON DORMI...
...DORMI...
...E SOGNI...

QUEL CA-STELLO... POTRO' TROVARE UN RIPARO... PER IL MIO BAMBINO?
FA COSI' FREDDO...
HA!
NON TROVERAI RIPARO QUI, DONNA...
MA TI RISCALDERE-MO NOI...
NO...
NO. NESSUN RIPARO.
QUEL CA-STELLO E' ABITATO SOLO DA MALVAGI...
...GUIDATI DA UN DEMONE ABIETTO...
...AGAT.
PTUI
CI INSULTA! E INSULTA IL NO-STRO SIGNORE...
E CON QUESTI TONI... QUESTO NOBILE ACCENTO!
SEI UN SAMURAI, STRANIERO?

RONIN,

DELLA LEGNA, DONNA!
...FACCIAMO UN FUOCO.

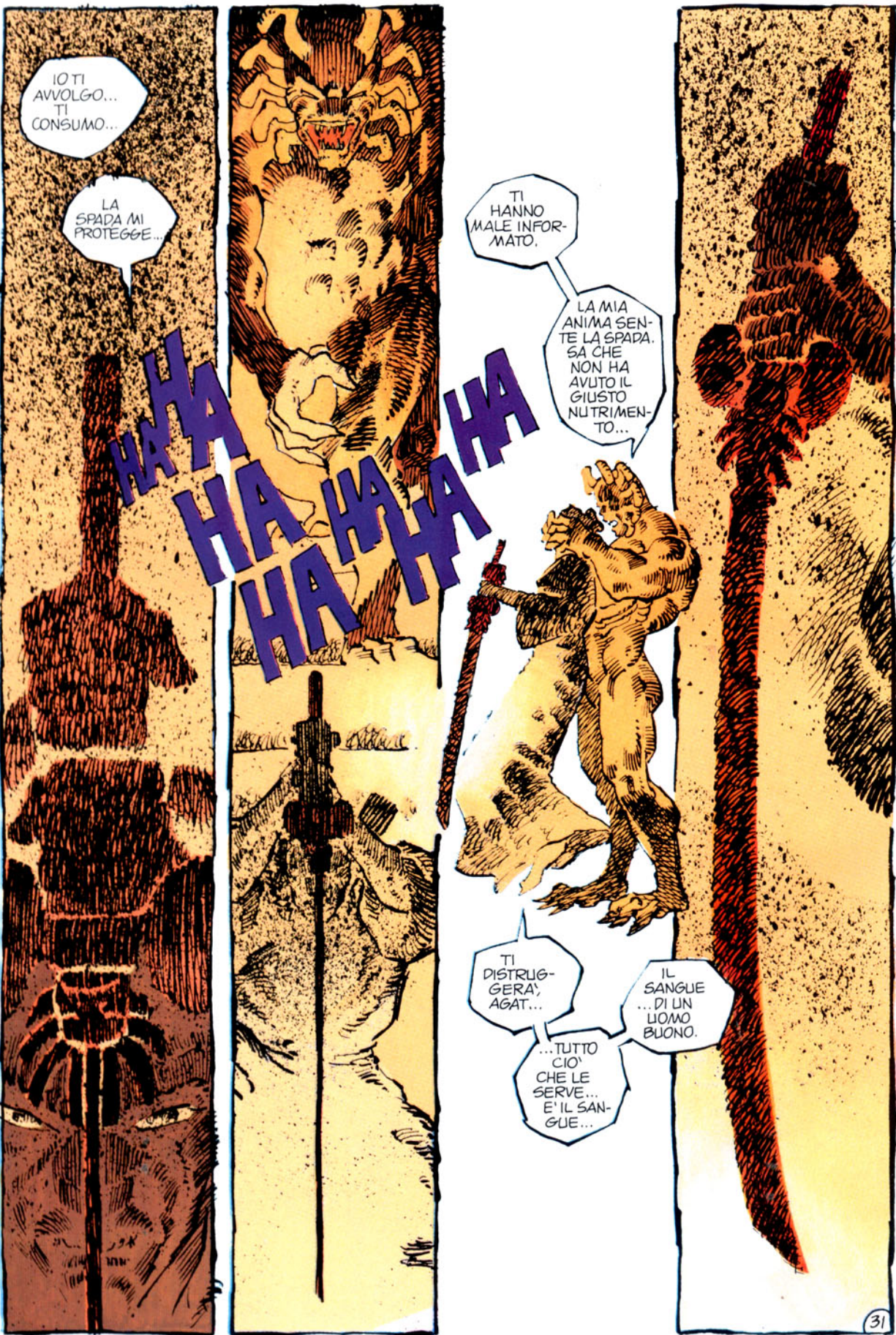
MIO MARITO CI HA CACCIATO. IL BAMBINO E' DI UN ALTRO...
VAGHIAMO DA MESI E MESI.
E TU, RONIN? LEGGO NEI TUOI OCCHI...
...CHE HAI UNA TUA META.
RONIN?
SONO PASSATI QUINDICI ANNI DA QUANDO AGAT HA UCCISO IL MIO SIGNORE. LI HO IMPIEGATI PER PERFEZIONARMI NEL BUDO... L'ARTE DEL COMBATTIMENTO.
HO VINTO MOLTI DUELLI, TUTTI IN PREPARAZIONE DELL'IMPRESA DI DOMANI.
CON QUESTA SPADA... UCCIDERO' AGAT.
RAGAZZO...
...HAI DIMENTICATO?
UNA VOCE... E UN VISO, TRA LE FIAMME...
UN FANTASMA?...
SI'. NON C'E' ANCORA PACE...
...PER IL NOBILE OZAKI.
E NON CE NE SARA' MAI SE NON TERRAI A MENTE CHE...
...IL SANGUE DEI MALVAGI RENDE LA SPADA POTENTE CONTRO LE MAGIE DI AGAT...

MA E' NECESSARIO IL SANGUE DI UN UOMO BUONO PER DISTRUGGE-RE IL DEMONE.
IN TUTTI I TUOI DUELLI ... NON HAI MAI UCCISO UN INNOCENTE.
PURTROP-PO NO, MIO SIGNORE.
MA ALL'ALBA LA SPADA PO-TRA' BERE.
MA, RONIN ...CHI...
...
NO...
IL MIO BAMBINO, NO!
NON E' GRANDE ABBASTAN-ZA.
E TU NON SEI ABBASTAN-ZA INNO-CENTE.
ORA DORMI!

BILLY... COME FAI A SAPERE QUESTE COSE? NON HAI MAI STUDIATO LA STORIA MEDIOEVALE GIAPPONESE. EPPURE, LE IMMAGINI CHE RICEVI... I DETTAGLI...
BILLY... SVEGLIATI!
E' L'ALBA... I POTERI DI AGAT SONO AL MINIMO...
BILLY!
DEVO ANDARE... AL CASTELLO DEL DEMONE...
PER LA BATTAGLIA FINALE...
GUARDA QUANTI HANNO CERCATO DI ENTRARE IN QUESTA CASA, STRANIERO...
...TUTTI DECISI A VENDICARE UN TORTO...
...TUTTI GUERRIERI, EROICI, VIRTUOSI...
...GIACCIO-NO TUTTI AI TUOI PIEDI.
NE HO UCCISI SETTE. SETTE. E NESSUNO E' RIUSCITO A SFIORARMI.
E' QUESTO CHE CERCHI, STRANIERO? GIACERE INSEPOLTO, FINO A QUANDO SARAI SOLO OSSA TRA LE OSSA?
STRANIERO... VUOI ESSERE UCCISO?
...SÌ.
MA NON ORA... E NON DA UN TOPO.
NO. CREDO DI DOVERTI UCCIDERE.
26

HAH!
UOMO, IO SONO POTENTE COME IL TUONO!
RAPIDO COME LA FOLGORE!
SETTE GUERRIERI MI HANNO AFFRONTATO... SETTE...
...E NESSUNO E' MAI RIUSCITO A...
CRAAA
HRAH
ABBIAMO ENTRAMBI UN BRACCIO DI MENO.
HMPF. MA IO NE HO TRE. TU UNO.

TI MUOVI IN FRETTA...

AGAT!
SEI COSÌ DEBOLE ALLA LUCE DEL GIORNO...
...CHE TEMI UN UOMO SOLO?
LA SPADA!
HO MANDATO I MIEI SCHIAVI IN OGNI PARTE DEL MONDO... PER OLTRE DIECI ANNI HANNO CERCATO LA SPADA, E SONO TORNATI SCONFITTI...
MA TU, DOLCE, CARO, AMICO...
...TU ME L'HAI PORTATA.
DAMMELA, STRANIERO! RENDI LA SPADA A AGAT.
TI FARÒ RICCO.
NO. NO, TU MI VUOI UCCIDERE, VERO?
IDIOTA.
GUARDA! SENTI IL MIO POTERE!
TU SEI SOLO UN FRAMMENTO DI OSSA E DI CARNE... UNA VÒLUTA FUGGENTE DI FUMO...
...IO SONO IL FUOCO! VIVIDO, ETERNO...
30

IO TI AVVOLGO... TI CONSUMO...
LA SPADA MI PROTEGGE...
HA HA HA HA HA HA HA HA HA
TI HANNO MALE INFORMATO.
LA MIA ANIMA SENTE LA SPADA. SA CHE NON HA AVUTO IL GIUSTO NUTRIMENTO...
TI DISTRUGGERA', AGAT...
...TUTTO CIO' CHE LE SERVE... E' IL SANGUE...
IL SANGUE ...DI UN UOMO BUONO.

OZAKI, MIO SIGNORE...
TORNO DA VOI... INFINE...
NO!...
C'E' ANCORA IL TEMPO... PER LA MALEDIZIONE FINALE...
TU STARAI CON ME, RONIN...
...PER SEMPRE...

OZAKI, MIO SIGNORE...
TORNO DA VOI... INFINE...
NO!...
C'E' ANCORA IL TEMPO... PER LA MALEDIZIONE FINALE...
TU STARAI CON ME, RONIN...
...PER SEMPRE...

BILLY...
LA SPADA... PRIGIONIERO DELLA SPADA ...PER TANTO TEMPO...
BILLY!
PRIGIONIERO ...CON AGAT... ODIO, DOLORE, LOTTA, MORTE...PER SEMPRE...
BILLY!
VIRGO...CHE...CHE SIGNIFICA QUESTO?
NON LO SO, BILLY. STO CONTROLLAN-DO.
MA TU SAI TUTTO...
HO PAURA... HO PAURA.
BILLY... HO TROVATO QUALCOSA SUI VIDEOGIORNALI. LA SPADA...
FAMMI VEDERE.
SI'. ECCO-LA! E' LA SPADA.
L'HANNO TROVATA DUE SETTIMANE FA. ERA UN OGGETTO DI CULTO PER UNA SETTA SUDAMERICANA.
...L'HA COMPRATA UNO SCIENZIATO...
PERCHE'?
SI DICEVA CHE AVESSE PROPRIETA' STRANISSIME. FECE UN ESPERIMENTO.
QUANDO LA ESPOSE AI RAGGI LASER...
LA SPADA SVANI'. TUTTI I PRESENTI FINIRONO IN CENERE.
FINORA NESSUNO HA SAPUTO SPIEGARE PERCHE'.
...
E' TUTTO VERO, VIRGO.
IL RONIN ...E IL DEMONE... SONO REALI. E SONO LIBERI...
MA SONO PURI SPIRITI. E IL RONIN VUOLE...
...VUOLE IL MIO CORPO.

MA PERCHE' ME?
FORSE PER LE COSE CHE SO FARE CON LA MENTE? FORSE SONO PIU' RICETTIVO?
E SE IL RONIN TROVERA' ME... AGAT TROVERA' QUALCUN ALTRO?
E CERCHERA' COLUI CHE L'HA UCCISO?
QUEI TENTATIVI D'INTRUSIONE...

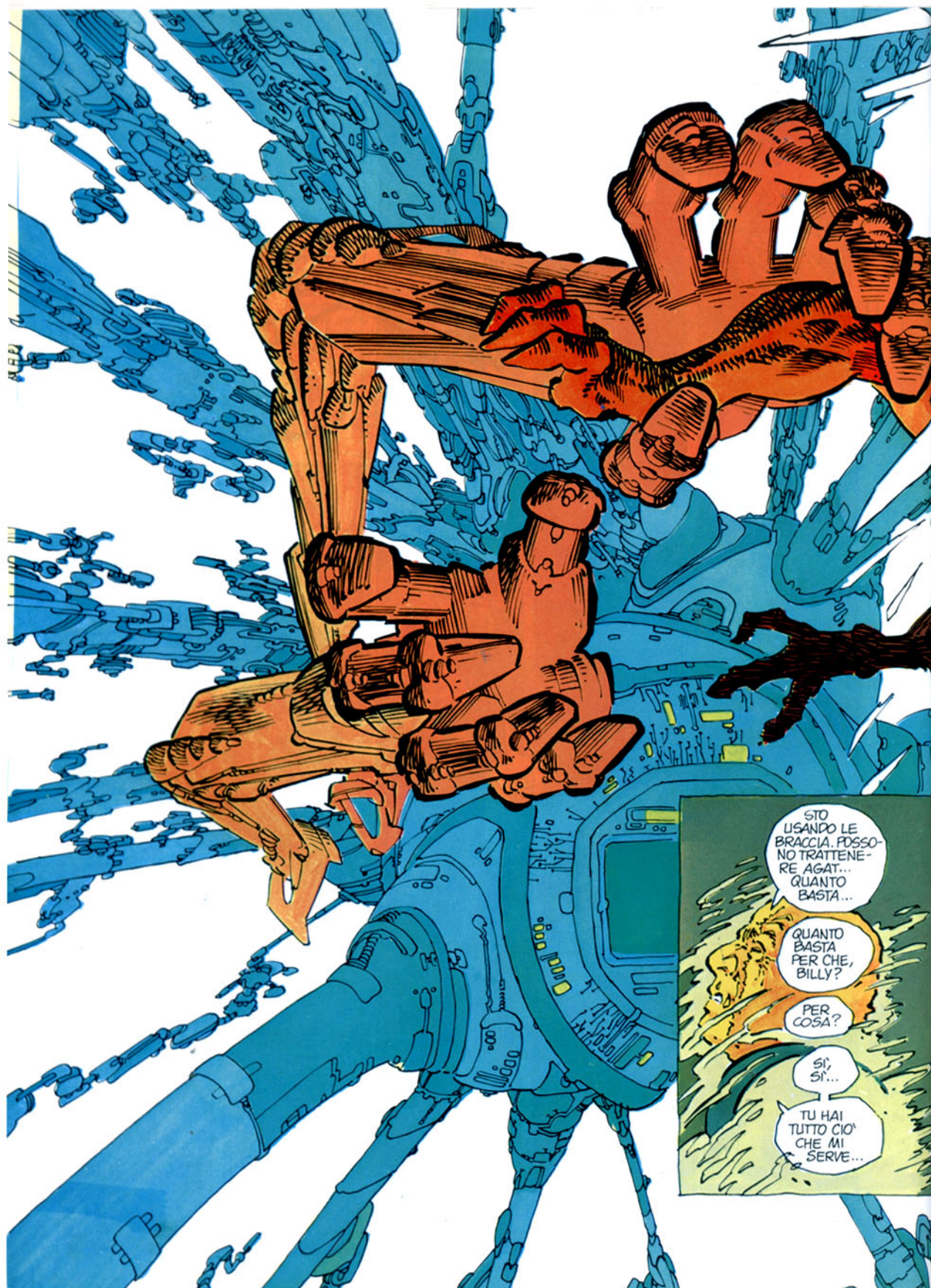
AROOGA
INTRUDER
AROOGA
OH DIO, DIO.
NIENTE PANICO, BILLY.
CONTROLLERO' CON LE GUARDIE.

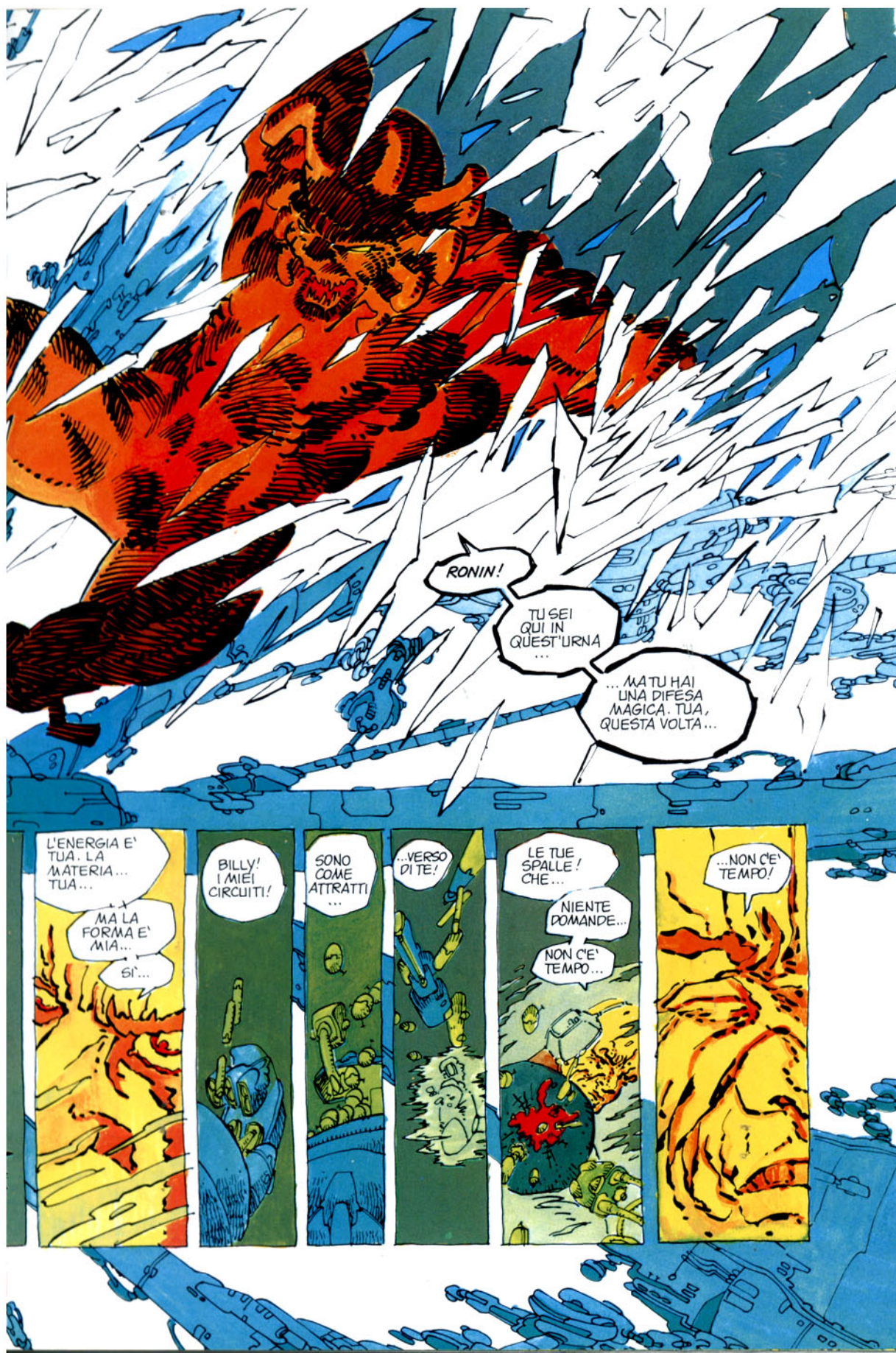
OH DIO...

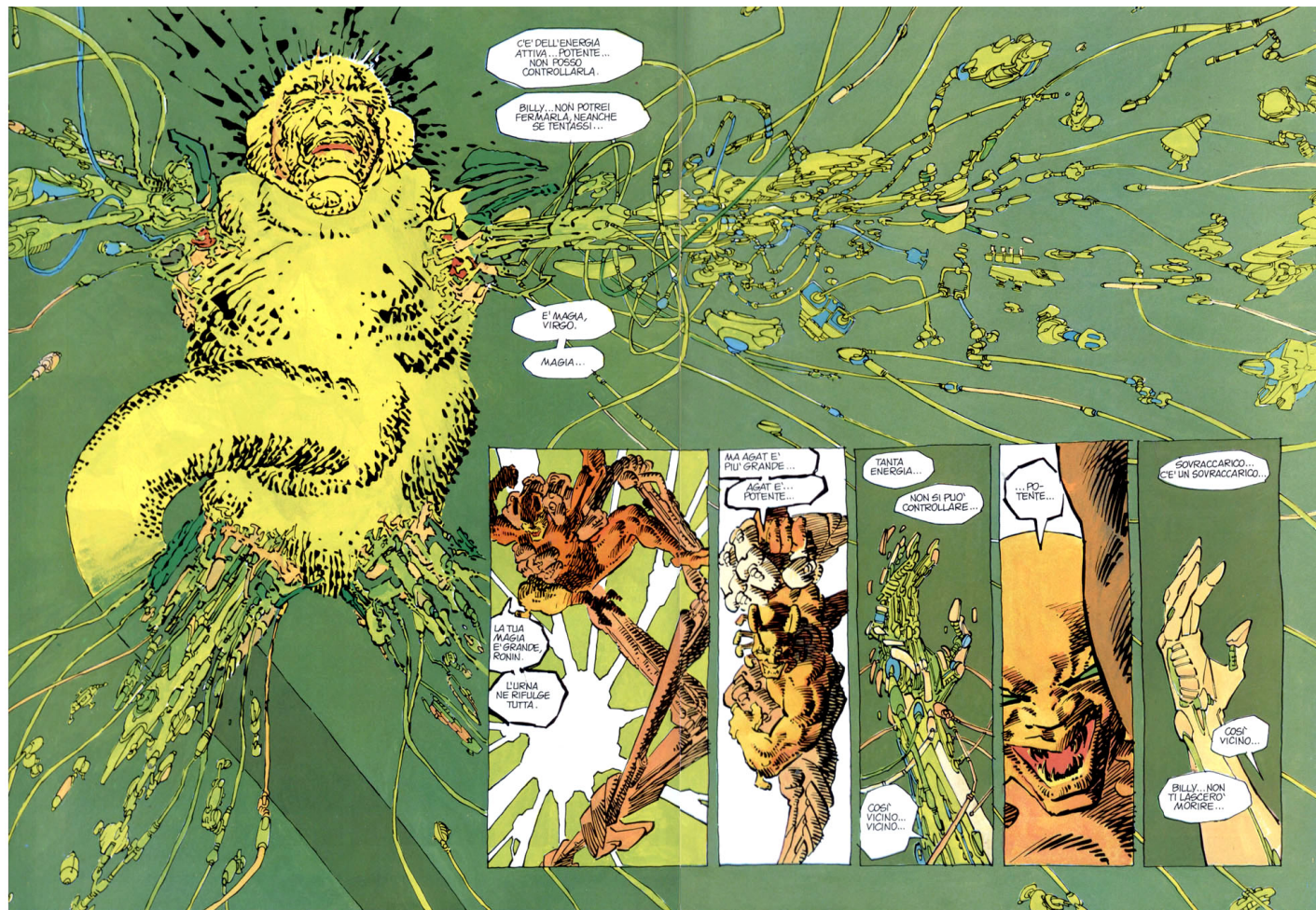
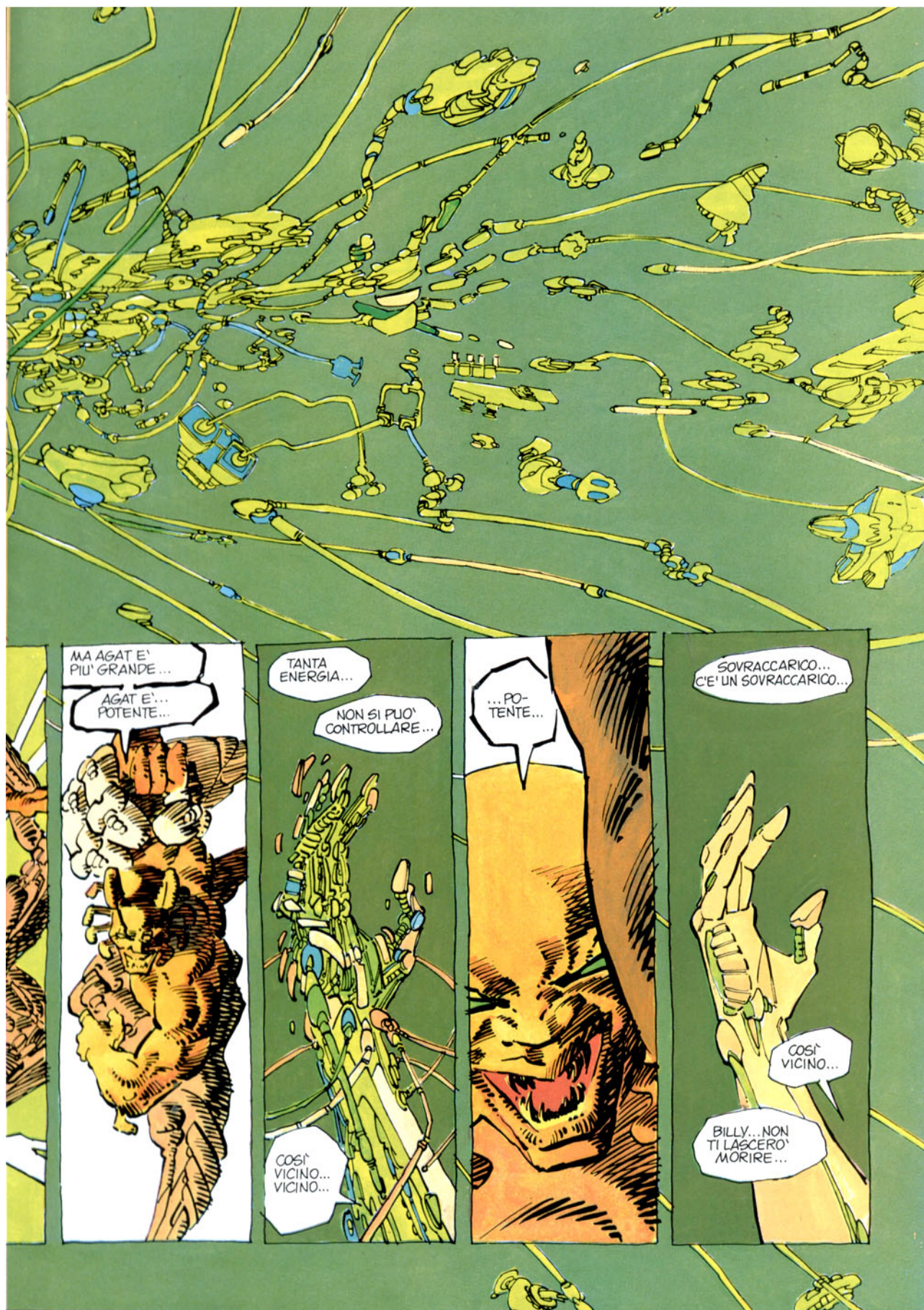
AGAT!

BILLY! LA TUA FACCIA...
...SI COPRE DI CICATRICI COME...
...COME QUELLA DEL RONIN...
AGAT VIENE PER ME. MI UCCIDERA'. MI UCCIDERA'.
CALMA, BILLY.
IL LASER LO FERMERA'.

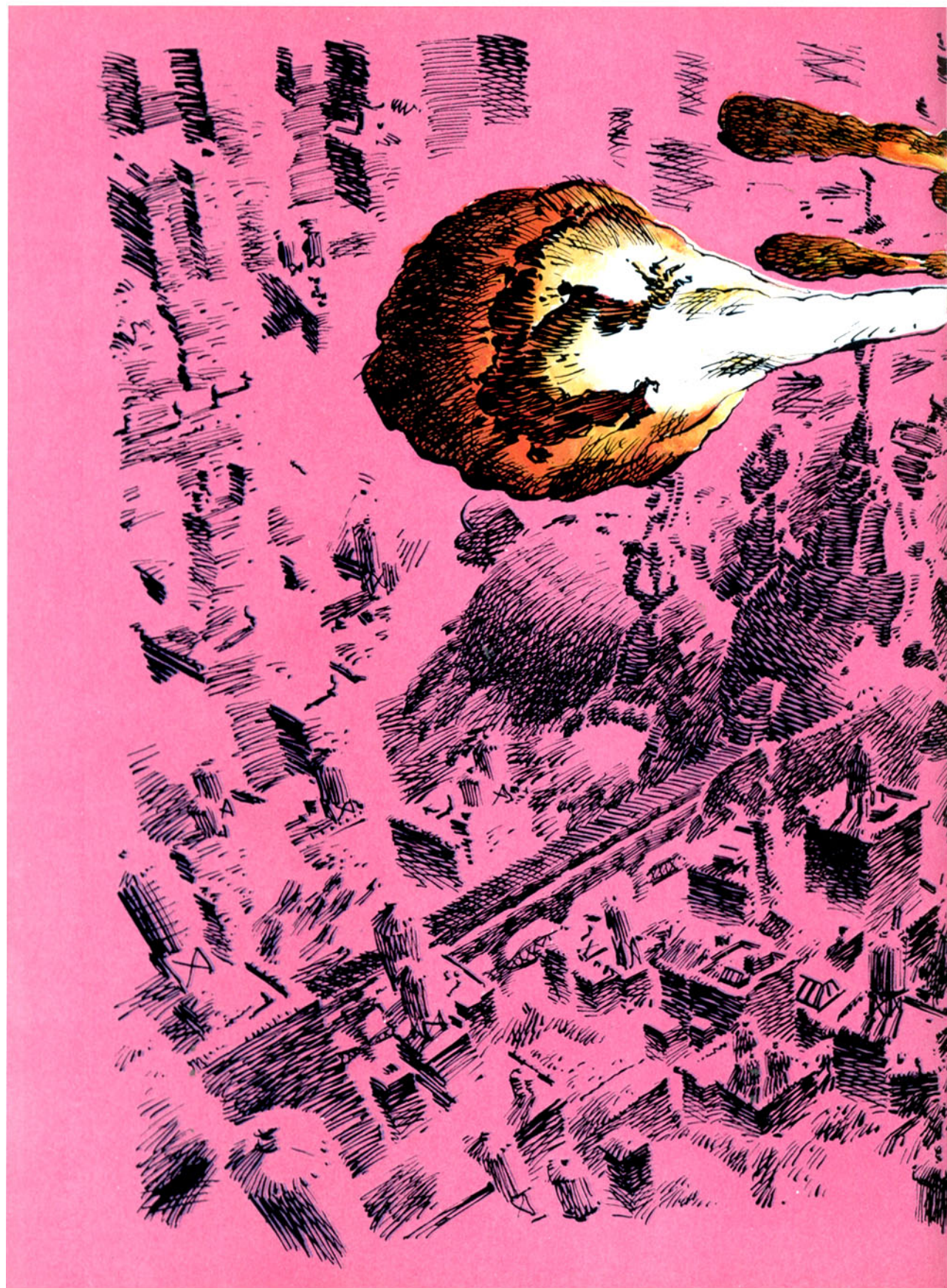
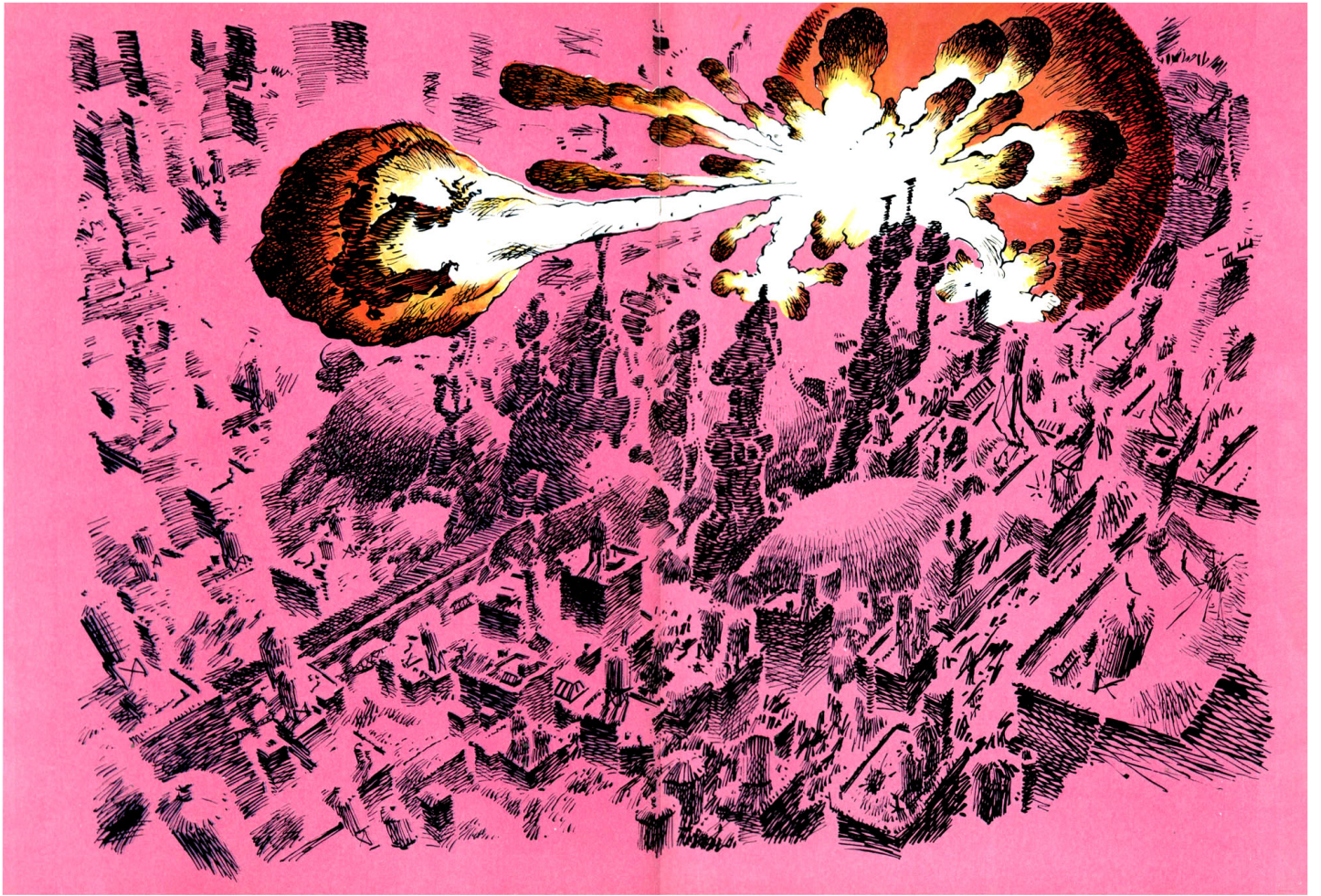
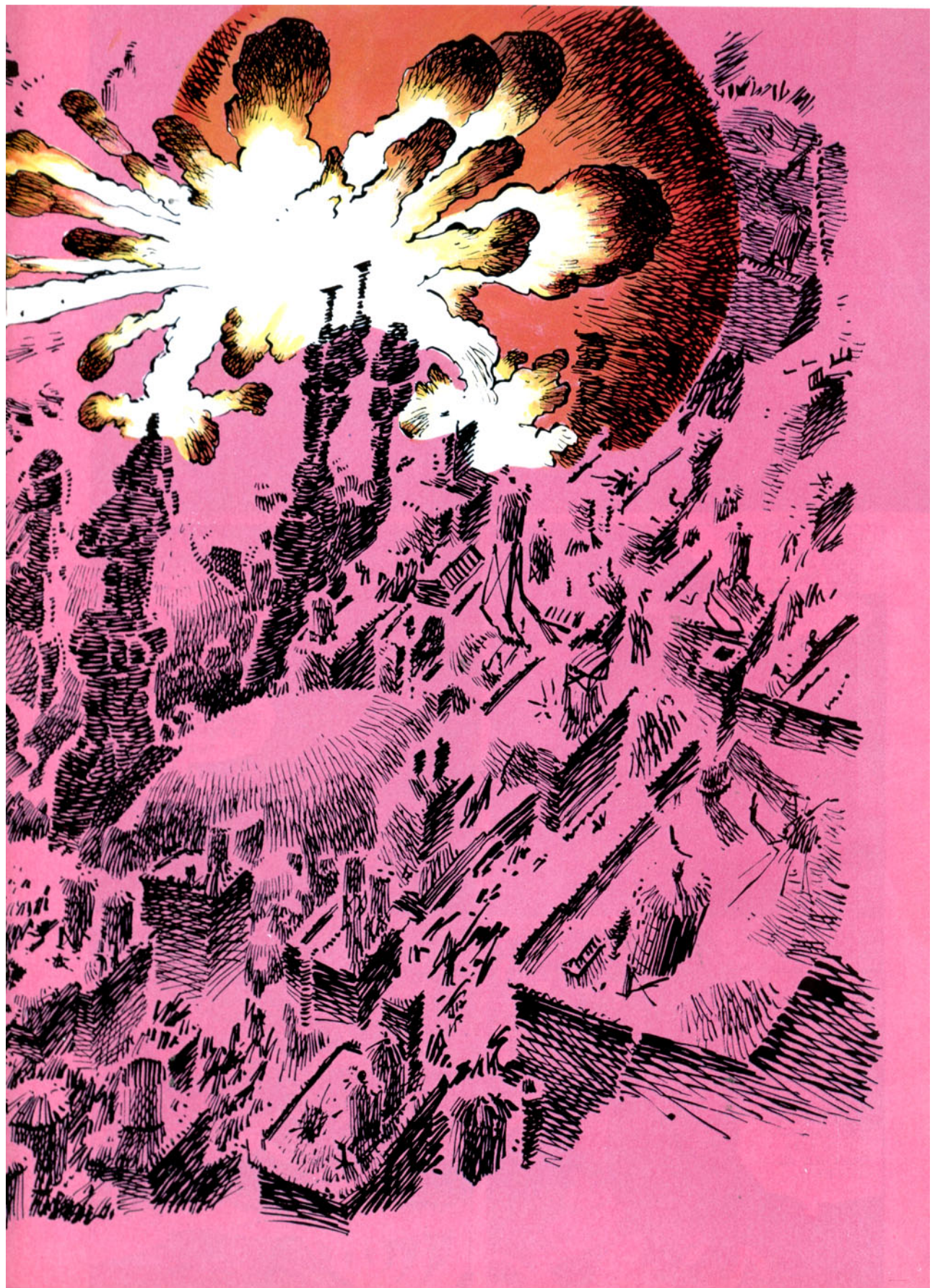
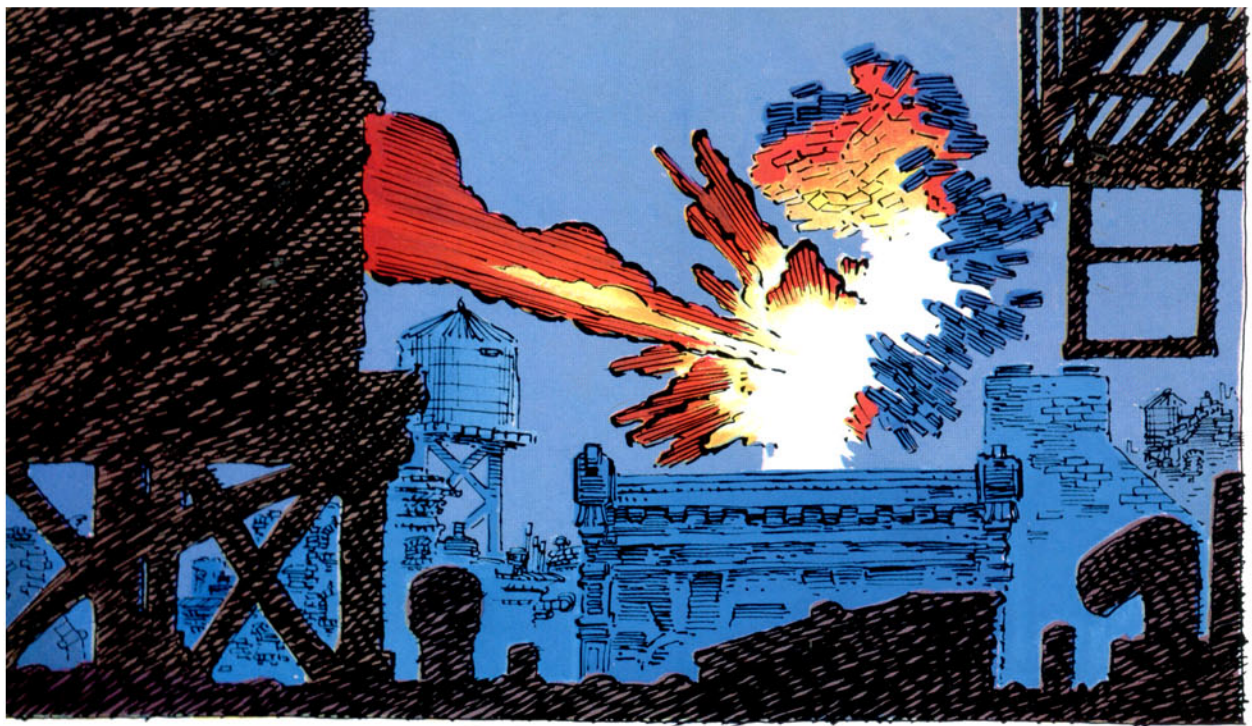
CI E' PASSATO ATTRAVERSO, BILLY.
MA NON E'...
INUTILE! E' INUTILE!
AGAT E' POTENTE...
NON PREOCCUPARTI, BILLY. C'E' CASEY. LO FERMERA'.
NO.
DOBBIAMO PREPARARCI...
L'INTRUSO, VIRGO! LASCIAMI PASSARE.
HA UCCISO QUATTRO GUARDIE, CASEY. E' SULL'ASCENSORE TRE. ALLE TUE SPALLE.
FALLO CADERE.
PRECIPITA...
...NO, CASEY. NON FUNZIONA.
SEMBRA... SEMBRA CHE ABBIA UNA MOBILITA' VERTICALE INDIPENDENTE.
PREPARARCI?
BILLY... DI CHE STAI PARLANDO?
AGAT NON VIENE PER QUESTO POVERO ESSERE SENZA MEMBRA...
VIENE PER IL RONIN...
BILLY... QUESTA NON E' LA TUA VOCE...
"MOBILITA' VERTICALE..."?
VUOI DIRE CHE SA VOLARE?
CASEY!
DIETRO DI TE...

IL RONIN!
BILLY...
STA SUCCEDENDO QUALCOSA, QUI...
TOGLITI DI MEZZO, DONNA.
AGAT CERCA IL SUO NEMICO.
...E LE NOSTRE ANIME SONO UNITE.
SONO UNITE DA OTTOCENTO ANNI...
...COSI' SO CHE TROVERO' IL MIO PICCOLO RONIN...
...DENTRO QUESTA DONNA DI VETRO.

STO USANDO LE BRACCIA. POSSONO TRATTENERE AGAT... QUANTO BASTA...
QUANTO BASTA PER CHE, BILLY?
PER COSA?
SÌ, SÌ...
TU HAI TUTTO CIO' CHE MI SERVE...

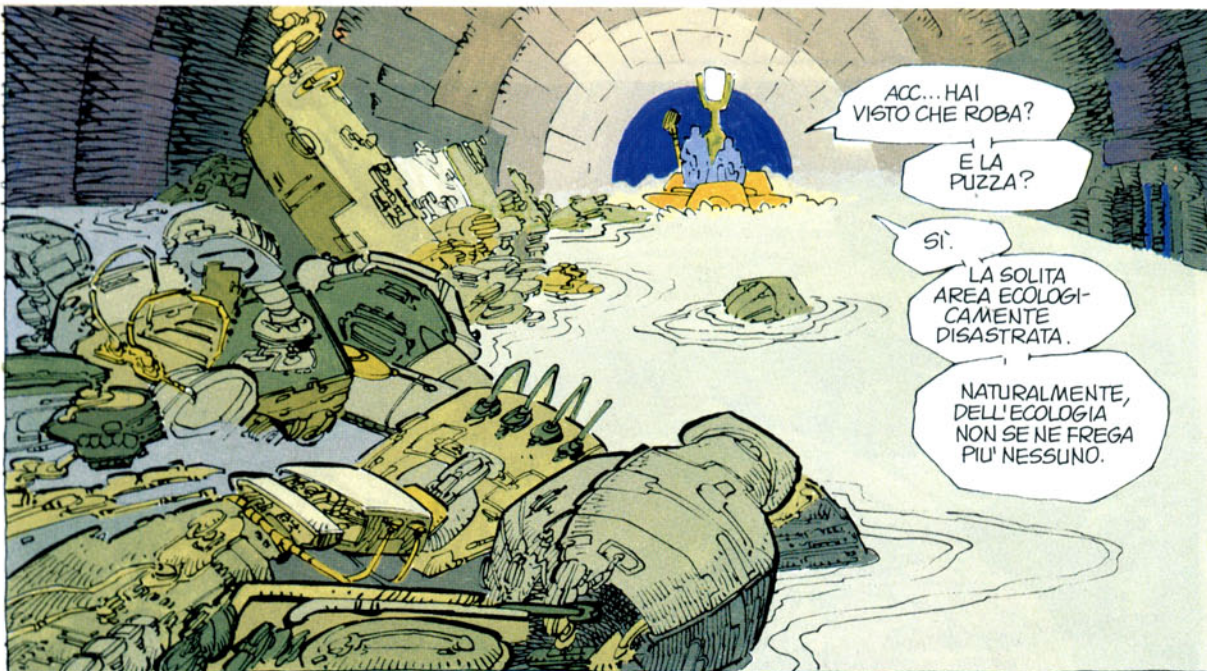
RONIN!
TU SEI QUI IN QUEST'URNA ...
... MA TU HAI UNA DIFESA MAGICA. TUA, QUESTA VOLTA...
STO USANDO LE BRACCIA. POSSONO TRATTENERE AGAT... QUANTO BASTA...
QUANTO BASTA PER CHE, BILLY?
PER COSA?
SI', SI'...
TU HAI TUTTO CIO' CHE MI SERVE...
L'ENERGIA E' TUA. LA MATERIA... TUA...
MA LA FORMA E' MIA...
SI'...
BILLY! I MIEI CIRCUITI!
SONO COME ATTRATTI ...
...VERSO DI TE!
LE TUE SPALLE! CHE...
NIENTE DOMANDE...
NON C'E' TEMPO...
...NON C'E' TEMPO!

RONIN!
TU SEI QUI IN QUEST'URNA ...
... MA TU HAI UNA DIFESA MAGICA. TUA, QUESTA VOLTA...
L'ENERGIA E' TUA. LA MATERIA... TUA...
MA LA FORMA E' MIA...
SI'...
BILLY! I MIEI CIRCUITI!
SONO COME ATTRATTI ...
...VERSO DI TE!
LE TUE SPALLE! CHE...
NIENTE DOMANDE...
NON C'E' TEMPO...
...NON C'E' TEMPO!

C'E' DELL'ENERGIA ATTIVA... POTENTE... NON POSSO CONTROLLARLA.
BILLY... NON POTREI FERMARLA, NEANCHE SE TENTASSI...
E' MAGIA, VIRGO.
MAGIA...
LA TUA MAGIA E' GRANDE, RONIN.
L'URNA NE RIFULGE TUTTA.

C'E' DELL'ENERGIA ATTIVA... POTENTE... NON POSSO CONTROLLARLA.
BILLY... NON POTREI FERMARLA, NEANCHE SE TENTASSI...
E' MAGIA, VIRGO.
MAGIA...
LA TUA MAGIA E' GRANDE, RONIN.
L'URNA NE RIFULGE TUTTA.
MA AGAT E' PIU' GRANDE...
AGAT E'... POTENTE...
TANTA ENERGIA...
NON SI PUO' CONTROLLARE...
COSI' VICINO... VICINO...
...PO-TENTE...
SOVRACCARICO... C'E' UN SOVRACCARICO...
COSI' VICINO...
BILLY... NON TI LASCERO' MORIRE...

MA AGAT E' PIU' GRANDE...
AGAT E'... POTENTE...
TANTA ENERGIA...
NON SI PUO' CONTROLLARE...
COSÌ VICINO... VICINO...
...PO-TENTE...
SOVRACCARICO... C'E' UN SOVRACCARICO...
COSÌ VICINO...
BILLY...NON TI LASCERO' MORIRE...

AH! SONO LIBERO!
LIBERO D'UCCIDERE...
ASPETTA, RONIN, NON FUGGIRE!
VILE!
BEH, POSSO SEMPRE SEGUIRLO...
NO...
MA PERCHE' L'URNA BRILLA ANCORA...?

AH! SONO LIBERO!
LIBERO D'UCCI-DERE...
ASPETTA, RONIN, NON FUG-GIRE!
VILE!
BEH, POSSO SEMPRE SEGUIR-LO...
NO...
MA PERCHE' L'URNA BRILLA ANCORA...?

LA DONNA DI VETRO E' MORTA PER TE, RONIN, E TU SEI ANCORA VIVO. LO SO...
...SEI SOPRAVVISSUTO...
HA! MA SOPRAVVISSUTO PER CHE?
HO VISTO QUESTA NEW YORK. E' SPLENDIDA...
UN CAMPO DI BATTAGLIA ...ANGOSCIA... DISPERAZIONE... LE RADICI DEL MALE...
...SI'.

AGAT HA TROVATO UNA NUOVA CASA...
TU INVECE... SEMPLICE UOMO DI UN TEMPO SEMPLICE, NON PUOI SOPRAVVIVERE QUI.
QUESTO MONDO TI ASSALIRA', TI TORMENTERA' ...E SE NON RIUSCIRA' AD UCCIDERTI...

CI SARO' IO, RONIN.
PRONTO, IN ATTESA...

ACC... HAI VISTO CHE ROBA?
E LA PUZZA?
SÌ.
LA SOLITA AREA ECOLOGICAMENTE DISASTRATA.
NATURALMENTE, DELL'ECOLOGIA NON SE NE FREGA PIU' NESSUNO.

SI SONO COSTRUITI IL GRANDE COMPLESSO AQUARIUS... SVILUPPANDO DIO SA QUALE TECNOLOGIA...
...MA LA SPAZZATURA LA BUTTANO ANCORA NELL'EAST RIVER.
POTREBBERO BUTTARCI LE LORO MADRI, PER QUEL CHE ME NE FREGA...
PURCHE' POI NON MI CI FACCIANO FRUGARE DENTRO.

SIAMO SOLTANTO DEI LAVORATORI SFRUTTATI, ECCO TUTTO.
...QUANDO QUEI LORO COMPUTER VANNO A PEZZI... E SCARAVENTANO LA LORO ROBA QUAGGIU' ... MANDANO NOI A DARE UN'OCCHIATA, NEL CASO CI SIA QUALCOSA CHE GLI INTERESSA...
...UN CADAVERE PER ESEMPIO...
UN CADAVERE?!
...NON HANNO DETTO NIENTE DI UN CORPO...

CERTO CHE NO. UN CADAVERE VORREBBE DIRE LA POLIZIA... NIENTE DI BUONO PER LA CARA VECCHIA IMMAGINE PUBBLICA...
MA IO TENGO LE ORECCHIE APERTE...
...E HO SENTITO DIRE CHE UNO DEI LORO RAGAZZI E' SCOMPARSO NELL'ESPLOSIONE...
UN CERTO BILLY.

TUTTO QUESTO LAVORO MI HA SCOCCIATO. ANDIAMO A FARCI UNA BIRRA.
BUONA IDEA.
CHI VUOI CHE VENGA A SAPERLO?

CREATED, WRITTEN AND DRAWN BY
FRANK MILLER
COLORED BY
LYNN VARLEY
LETTERED BY
JOHN COSTANZA

"For some time I have been watching the rise of Frank Miller. I first became aware of his work in *Daredevil* where he displayed a talent for innovative panel arrangement in combination with powerful draftsmanship. But, more significant to me was his underlying capacity for mood and emotional content. I applauded his eager probe beyond the borders of the state of the art as he found it.

"*Rōnin* demonstrates a giant step in Miller's creative progress. In this book he displays a more mature use of the panel as well as a courageous experiment in inking and style.

"I look forward to the rest of the series!"

WILL EISNER

"A rip-snortin' tale of the post-World War III blues! If yer lookin' fer peace and quiet—look elsewhere!"

WALTER SIMONSON

"This will be the new standard by which comics will be judged...a little bit ominous, a little bit dangerous, and a whole lot of fun."

KLAUS JANSON